

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 20 (1902)
Heft: 372

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann für bei der Post
bestellt werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.)	

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Es wird vermisst: Kapitalbrief, Fr. 600, liegend, abzinsig, ohne Vorgang, errichtet in Reute am 12. Januar 1865 (Kopierbuch F. 154), haftend auf einer Wiese in Laderh-Obereg, und vor der Grenzbereinigung zur Gemeinde Reute gehörend. Der Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Monatsfrist a dato bei unterzeichneter Amtsstelle zur Streichung im Pfandprotokoll einzureichen, da derselbe im Jahre 1897 abbezahlt wurde. (W. 81*)

Obereg, den 16. Oktober 1902.

Die Bezirkskanzlei.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1902. 15. Oktober. Georg Müller, von Läfelfingen (Baselland) in Zürich I, und Wilhelm Ott, von Murgenthal (Aargau), in Zürich I, haben unter der Firma Müller & Ott in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1902 ihren Anfang nahm. Herrenkleider-Massgeschäft. Thorgasse 5.

15. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma W^m Schroeder & Co in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 215, vom 26. Juli 1898, pag. 904), ist der Gesellschafter Ernst Greeven in London infolge Todes ausgeschieden. Friedrich Koenigs, von Crefeld, in Zürich V, dessen bisherige Einzelprokura annit gelöscht wird, ist am 1. Oktober 1902 als Kollektivgesellschaftler eingetreten. Der Gesellschafter Eduard Schroeder wohnt nunmehr in Crefeld.

15. Oktober. Inhaber der Firma Herm. Wydler in Zürich I ist Hermann Wydler, von und in Alsbrieden. Buchbinderei. Grossmünsterplatz 7. Mit Zweiggeschäft in Alsbrieden.

15. Oktober. Die Firma Barbara Notdurft-Meili in Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 212, vom 27. Juni 1899, pag. 855) wird abgeändert in Frau Barb. Meili. Inhaberin der Firma ist Frau Barbara Meili gesch. Notdurft, von Zürich, in Zürich II. Natur des Geschäftes: Teppich-Weberei, -Reparaturen und -Vertretungen. Geschäftslokal: Steinhaldenstrasse 15.

15. Oktober. Die Firma «Costina's Coffee Co., Inhaber Labieno Machado» in Mailand, eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Mailand den 19. August 1902, hat am 1. Oktober 1902 in Zürich III unter der Firma Labieno Machado, Costina's Coffee Co. eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch den Inhaber Labieno Machado, von St. Paulo (Brasilien), in Mailand, vertreten wird, und für welche an Jordano Machado de Sousa, von St. Paulo (Brasilien), in Zürich I, Prokura erteilt ist. Natur des Geschäftes: Kaffee- und Kolonialwarenhandlung. Geschäftslokal: Kramerstrasse 17.

15. Oktober. Inhaberin der Firma E. Frech-Schaub in Zürich V ist Emma Frech geb. Schaub, von Zürich, in Zürich V. Gipsergeschäft. Streuli-strasse 10.

15. Oktober. Uetlibergbahn-Gesellschaft in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 211, vom 12. Juni 1900, pag. 847). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft wählte an Stelle des zurückgetretenen Emil Beriger als Betriebsdirektor M. Albert Nüscheler, von Zürich, in Zürich V. Derselbe führt mit dem Präsidenten oder einem andern Mitglieder der Direktion kollektiv für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift.

15. Oktober. Die Firma Heinrich Jucker in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 178, vom 11. Juli 1895, pag. 747) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen. Inhaber der Firma A. H. Jucker in Zürich V ist Alfred Heinrich Jucker, von Zürich, in Zürich I. Apotheke. Ottenweg 35. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Heinrich Jucker».

15. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Peters & Co in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 38, vom 3. Februar 1902, pag. 149) — Gesellschafter: Friedrich Peters und Willmar Kaestner — hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erloschen. Inhaber der Firma W. Kaestner in Zürich V, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Willmar Kaestner, von Gotha (Sachsen), in Zürich V. Versandthaus für Artikel der Gesundheitspflege und Naturheilkunde. Buchhandlung. Forchstrasse 51.

15. Oktober. Die Firma Meyer & Hendess in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 291, vom 24. November 1897, pag. 1491) hat ihr Domizil und das Geschäftslokal nunmehr in Zürich V, Seefeldstrasse 111.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1902. 15. Oktober. Aus der Direktion der Aktiengesellschaft unter der Firma Gesellschaft für Bandfabrikation in Basel (S. H. A. B. Nr. 163 vom 17. Mai 1899, pag. 660) ist Gustav Meyer infolge Todes ausgeschieden und somit seine Unterschrift erloschen. — Für die Bekanntmachungen der Gesellschaft sind von dem Verwaltungsrat ausser dem «Schweizerischen Handelsamtsblatt» an Stelle der eingegangenen «Allgemeinen Schweizerzeitung» die «Basler Nachrichten» in Basel bezeichnet worden.

15. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Trust Chimique in Lyon (S. H. A. B. Nr. 116 vom 24. März 1902, pag. 461) widerruft die an Pierre Hefli für die Zweigniederlassung in Basel erteilte Vertretungsbefugnis.

16. Oktober. Die Firma Louis Jenke in Basel (S. H. A. B. Nr. 2 vom 11. Januar 1883, pag. 14) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

16. Oktober. Bernhard Wepf, von Müllheim (Thurgau), und Ludwig Lieb, von Basel, beide wohnhaft in Basel, haben unter der Firma B. Wepf & Co in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Oktober 1902 begonnen hat. Bernhard Wepf ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Ludwig Lieb ist Kommanditär mit dem Betrage von dreissigtausend Franken (Fr. 30,000). Natur des Geschäftes: Buch-, Kunst- und Landkartenhandlung. Geschäftslokal: Eisengasse 19.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Lenzburg.

1902. 16. Oktober. Die Firma Cartonfabrik Lenzburg C. A. Scharpf in Lenzburg (S. H. A. B. 1891, pag. 638) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

16. Oktober. Ernst von Niederhäusern, von Riggisberg, und Hans Schatzmann, von Lenzburg und Windisch, beide in Lenzburg, haben unter der Firma Niederhäusern & Schatzmann in Lenzburg eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1902 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Cartonfabrikation. Geschäftslokal: Im Wyl.

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses im Monat September 1902 — au mois de septembre 1902.

Ordnungs-nr. N ^o d'ordre	Banken — Banques	Erhaltene eigene Noten Propres billets reçus		An die emittierende Bank ge- sandte Noten Billets expédiés à la Banque qui les a émis	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank	157,700	—	142,300	—
2	Basellandschaftliche Kantonalbank	28,250	—	3,700	—
3	Kantonalbank von Bern	216,900	—	1,594,400	—
4	Banca cantonale ticinese	25,500	—	3,400	—
5	Bank in St. Gallen	294,500	—	22,700	—
6	Crédit agricole et industriel de la Broye	16,600	—	6,800	—
7	Thurgauische Kantonalbank	56,700	—	26,850	—
8	Aargauische Bank	83,400	—	19,600	—
9	Toggenburger Bank	15,400	—	1,800	—
10	Banca della Svizzera italiana	25,550	—	750	—
11	Thurgauische Hypothekenbank	13,500	—	12,400	—
12	Graubündner Kantonalbank	65,550	—	11,300	—
13	Luzerner Kantonalbank	116,900	—	228,600	—
14	Banque du commerce	276,600	—	169,900	—
15	Appenzel A.-Rh. Kantonalbank	33,050	—	2,550	—
16	Bank in Basel	583,400	—	185,000	—
17	Bank in Luzern	53,900	—	112,650	—
18	Zürcher Kantonalbank	470,900	—	826,200	—
21	Bank in Schaffhausen	61,550	—	—	150
24	Banque cantonale fribourgeoise	22,100	—	—	92,600
26	Banque cantonale vaudoise	334,150	—	—	6,850
27	Ersparniskasse des Kantons Uri	18,000	—	—	1,700
28	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	8,900	—	—	—
30	Banque cantonale neuchâtoise	89,000	—	—	12,100
31	Banque commerciale neuchâtoise	109,050	—	—	6,900
32	Schaffhauser Kantonalbank	88,900	—	—	8,650
33	Glarner Kantonalbank	33,450	—	—	48,900
34	Solothurner Kantonalbank	72,600	—	—	8,450
35	Obwaldner Kantonalbank	14,600	—	—	68,200
36	Kantonalbank Schwyz	87,950	—	—	26,750
37	Credito Ticinese	78,900	—	—	6,900
38	Banque de l'Etat de Fribourg	26,300	—	—	—
39	Zuger Kantonalbank	76,500	—	—	1,500
40	Banca popolare di Lugano	38,500	—	—	7,200
41	Basler Kantonalbank	119,050	—	—	20,300
42	Appenzel I.-Rh. Kantonalbank	850	—	—	—
	Total	3,658,200	850	3,658,350	2,350
	August - août	4,004,750	—	4,004,750	—
	Juli - juillet	4,134,300	—	4,134,300	—
	Durchschnitt des I. Semesters 1902 Moyenne du I ^{er} semestre 1902	6,150,850	—	6,150,850	—

IX. Monatsbilanz 1902 der Schweizerischen vom 30.

IX^{me} Bilan mensuel de 1902 des banques du 30

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse						Disponibles Guthaben — Créances à vue						Wechselloforderungen				
		Gesetzliches Metallgeld ¹⁾		Eigene Noten in Kasse	Noten anderer schwiz. Em.-Banken ²⁾		Uebrig. Kassa-bestände ³⁾	Emissions-Banken u. Zweiganstalten (kompensiert)		Korrespond.-Debitoren		Diverse ⁴⁾		Schweizer Wechsel ⁵⁾		Wechsel auf das Ausland		
		Espèces ayant cours légal ¹⁾			Billets d'entr. banques d'ém. suisses ²⁾	Autres valeurs en caisse ³⁾		Banques d'émission et succursales (compensé)		Correspondants débiteurs		Divers ⁴⁾		Effets sur la Suisse ⁵⁾		Effets sur l'étranger		
Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.		
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	6,895,825	—	109,050	472,433	81	80,138	69	224,223	73	618,842	25	—	—	9,116,434	72	474,363	95
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	948,580	—	28,150	98,921	35	21,876	35	76,079	78	661,330	16	—	—	8,151,593	35	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	10,515,640	—	460,450	515,891	23	263,930	99	640,523	60	45,727,615	46	—	—	12,588,439	27	10,796,362	23
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	860,140	—	7,450	52,200	—	108,476	92	581,709	70	1,394,299	15	879,822	17	1,264,690	81	1,984,748	19
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	7,891,660	—	40,100	848,004	45	20,511	17	160,094	42	581,025	17	—	—	6,462,210	81	1,526,785	85
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	458,640	—	14,900	48,466	—	8,036	95	225,277	65	25,971	70	7,163	15	928,194	13	—	—
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	2,597,160	—	81,200	354,710	13	262,094	39	111,666	91	959,212	81	—	—	4,227,015	34	1,700,685	79
8	Aargauische Bank, Aarau	3,144,455	—	66,850	158,682	40	45,000	09	71,636	35	720,112	24	27,447	05	5,455,739	55	640,417	65
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	521,265	—	35,300	841,595	60	186,723	85	299,948	02	2,089,236	62	2,547	77	8,817,029	68	800,268	68
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	930,970	—	28,800	53,630	74	54,185	21	123,754	42	2,898,201	93	50,541	67	2,806,397	14	1,732,963	44
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	656,035	—	75,150	239,971	70	56,290	55	356,555	95	724,362	10	—	—	553,924	95	117,741	70
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,783,780	—	43,750	228,660	90	29,221	77	173,384	77	507,602	33	64,504	02	8,846,764	30	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,188,980	—	90,400	950,637	65	63,879	81	118,004	69	235,012	34	—	—	6,749,136	46	342,924	30
14	Banque du commerce, Genève	9,915,490	—	182,400	360,809	10	8,055	70	1,895,442	60	412,494	30	1,159,274	25	19,568,554	25	2,918,404	25
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,361,705	—	21,900	120,038	—	11,793	50	109,943	09	29,228	76	—	—	3,130,567	41	17,049	95
17	Bank in Basel, Basel	9,978,740	—	55,000	56,085	361	111,999	02	1,721,743	14	1,294,574	09	—	—	11,920,662	92	4,444,837	60
18	Bank in Luzern, Luzern	2,596,660	—	30,450	253,005	67	204,423	91	151,124	49	5,199,714	13	—	—	2,642,813	53	802,543	86
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	15,900,110	—	267,750	301,843	94	169,842	75	735,472	33	2,453,172	86	54,086	76	40,350,538	86	9,962,478	30
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,491,020	—	24,500	217,364	55	30,994	48	86,172	63	586,151	50	13,821	31	4,956,681	74	144,447	64
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	594,625	—	15,050	84,256	90	20,872	83	62,101	89	225,006	95	—	—	1,499,745	58	—	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	5,179,455	—	94,250	208,972	55	115,641	88	2,088,187	28	2,358,343	30	673,826	75	23,746,942	11	163,732	49
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	649,165	—	32,000	18,527	90	5,599	74	409,784	05	193,750	16	—	—	114,740	—	—	—
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwald, Stans	474,905	—	4,250	19,489	05	13,726	15	114,946	62	291,447	67	—	—	411,262	33	24,907	50
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	3,477,570	—	85,900	400,142	67	16,240	60	163,371	87	1,799,315	03	6,010	73	7,146,131	86	3,000,783	17
31	Banque comm ⁶⁾ neuchâteloise, Neuchâtel	5,348,980	—	41,400	83,105	35	7,692	06	1,008,205	49	935,048	55	37,074	87	6,207,678	15	134,552	25
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,244,615	—	53,650	153,397	06	15,068	83	21,949	97	150,796	82	19,712	93	1,025,653	54	6,818	84
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,191,655	—	950	85,100	30	24,944	50	121,124	15	295,818	31	—	—	1,714,192	33	48,335	33
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	3,349,340	—	75,200	419,919	05	37,397	02	29,035	73	316,302	06	9,197	01	4,789,637	80	799	67
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	470,265	—	39,200	66,551	85	12,739	57	31,778	85	134,249	33	—	—	366,974	63	—	—
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,340,540	—	16,550	63,711	45	18,232	93	282,158	90	378,239	18	—	—	1,682,957	33	—	—
37	Credito Ticinese, Locarno	961,690	—	21,500	54,136	55	61,103	21	355,181	08	170,356	86	53,721	69	1,810,881	38	789,370	20
38	Banque de l'Etat de Fribourg	2,099,065	—	69,200	156,822	10	15,475	03	861,703	40	15,475	—	9,386	61	3,807,636	45	—	—
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,421,815	—	13,400	73,370	—	18,474	15	72,272	22	865,916	66	—	—	1,476,552	47	47,210	25
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	1,203,055	—	—	10,370	12	57,987	88	96,182	50	456,618	34	75,736	98	1,140,751	08	374,856	40
41	Basler Kantonalbank, Basel	4,652,685	—	162,000	174,691	89	58,028	03	288,119	77	465,437	23	—	—	6,728,749	96	2,409,370	92
42	Appenzel I.-Rh. Kantonalbank, Appenzel	458,170	—	57,100	29,741	—	10,033	—	321,994	72	215,480	73	—	—	659,376	—	49,599	90
		112,754,550	—	2,388,250	7,750,640	62	2,251,501	60	13,901,885	81	76,245,835	23	2,643,873	26	208,217,231	68	44,486,883	70
		125,145,142. 23						92,791,555. 29						293,752,719. 64				

¹⁾ Inkl. Guthaben bei der Abrechnungsstelle: a. Conto A; b. Conto B. ²⁾ Scheidemünzen, fremde Münzen und Noten. ³⁾ Inkl. anstehende Platzwechsel und Schuldscheine. ⁴⁾ Compris l'avoir à la chambre de compensation: a. Compte A, b. Compte B. ⁵⁾ Monnaies d'appoint, billets et monnaies étrangers. ⁶⁾ Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission				Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue								Wechsel			
		Emission de billets		Eigene Noten in Kasse	Giro- und Checks-Conti	Depositen und Kassascheine	Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	Korrespondenten-Kreditoren	Konto-Korrent-Kreditoren ¹⁾	Diverse ²⁾	Eigenwechsel	Wechsel					
		Zirkulation	Billets en circulation										Propres billets en caisse	Comptes de virements et de chèques	Bons de caisse et de dépôts	Banques d'émission et succursales (compensé)	Correspondants créanciers
Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	18,090,950	—	109,050	107,892	08	—	—	38,579	85	43,726	58	5,421,253	69	—	—	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,821,850	—	28,150	—	—	—	—	44,921	94	90,274	95	—	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	17,019,550	—	460,450	—	—	—	—	34,731	31	17,706,525	02	84,274,392	07	—	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,592,550	—	7,450	—	—	—	—	44,568	13	1,112,968	97	2,941,653	02	1,820	—	1,501,500
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	17,053,900	—	40,100	357,749	29	—	—	47,821	62	16,599	47	587,584	15	—	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	985,100	—	14,900	—	—	—	—	2,501	—	19,973	74	244,301	96	77	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	4,668,800	—	81,200	—	—	—	—	49,632	43	149,797	52	—	—	—	—	178,972
8	Aargauische Bank, Aarau	3,639,150	—	66,850	—	—	—	—	818,363	97	69,451	25	318,603	61	7,498,516	41	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	914,700	—	35,300	—	—	—	—	32,937	45	125,576	02	786,025	58	7,102,843	97	1,320
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,671,200	—	28,800	—	—	—	—	15,205	78	257,947	42	1,933,445	09	72,783	20	—
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	924,550	—	75,150	—	—	—	—	124,408	56	72,287	80	2,795,053	45	162	50	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,710,260	—	43,750	—	—	—	—	108,454	56	541,979	15	4,645,953	13	17,525	78	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,609,600	—	90,400	1,693,306	52	39,029	25	275,093	10	292,385	54	3,522,416	46	—	—	—
14	Banque du commerce, Genève	22,617,600	—	182,400	6,530,696	40	—	—	760,339	20	2,175,349	80	—	—	2,939	50	—
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,678,100	—	21,900	—	—	—	—	10,642	94	36,071	21	8,485,440	68	—	—	—
17	Bank in Basel, Basel	22,745,000	—	55,000	3,583,325	65	—	—	1,019,620	55	48,243	70	1,256,363	92	—	—	—
18	Bank in Luzern, Luzern	4,719,550	—	30,450	2,602,216	85	—	—	165,970	28	509,319	01	422,357	93	800,928		

General-Monats-Bilanz vom 30. September 1902

verglichen mit dem Vormonat.

Passiven.	31. August		30. September	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Noten in Händen Dritter	211,688,128	—	217,895,160	—
Eigene und andere Noten in Kassa	15,836,672	—	10,188,790	—
Noten-Emission	227,019,800	—	227,583,950	—
Giro- und Checks-Konti	28,675,012	45	25,005,001	48
Depositen- und Kassaheine	2,547,861	75	2,662,412	67
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	6,872,188	15	6,387,946	89
Korrespondenten-Kreditoren	26,160,665	64	28,287,567	89
Konto-Korrent-Kreditoren	162,017,454	46	149,617,728	63
Diverse	389,878	34	439,960	87
Anderer kurzfristige Schulden	221,682,560	79	212,950,618	48
Eigen-Wechsel	5,970,657	30	6,020,717	40
Tratten und Acceptationen	19,081,897	44	15,644,444	72
Wechsel-Schulden	25,002,554	74	21,665,162	12
Konto-Korrent-Kreditoren	64,001,091	72	75,314,218	79
Sparkassa-Einlagen	322,939,227	01	324,664,440	24
Depositen-Scheine und Obligationen	682,709,202	80	661,417,414	66
Feste Anleihen	30,250,900	—	30,246,900	—
Diverse	816,500	72	778,881	85
Anderer Schulden auf Zeit	1,090,716,922	25	1,092,421,805	04
Reservfonds, ordentlicher und ausserordentlicher	89,895,495	44	89,870,495	44
Gesellschafts-Konti	46,882,340	26	51,304,275	84
Eingezahltes Kapital	197,775,000	—	197,775,000	—
Eigene Gelder	284,052,885	69	288,949,770	78
Ausstehendes Kapital	6,500,000	—	6,500,000	—
Summe	1,844,954,678	47	1,849,421,801	87
Aktiven.				
Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation	88,746,540	—	90,058,280	—
Verfügbare Barschaft	22,694,920	—	22,656,270	—
Eigene Noten	5,153,460	—	2,888,250	—
Not. and. Bank. u. Guth. b.d. Abrech. Stelle. Conto B	10,188,222	26	7,750,540	62
Uebrigere Kassabestände	2,170,488	56	2,251,801	60
Kassa	128,948,820	82	125,145,142	22
Emissionsbanken n. Zweiganstalten (kompensiert)	14,403,681	59	18,901,885	80
Korrespondenten-Debitoren	74,640,856	87	76,245,836	23
Diverse	1,783,108	96	2,648,878	26
Kurzfristige Guthaben	90,827,597	42	92,791,595	29
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	208,101,851	25	208,217,231	68
Wechsel auf das Ausland	46,411,626	90	44,486,883	10
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	46,481,115	89	46,054,604	91
Wechselerforderungen	800,944,594	04	298,758,719	64
Konto-Korrent-Debitoren	237,788,582	43	236,458,850	20
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	144,498,288	56	145,302,422	26
Hypothek-Anlagen	695,078,434	07	693,285,696	58
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	174,072,173	80	176,040,151	21
Liquidationen und Diverse	1,482,510	86	2,010,021	24
Anderer Forderungen auf Zeit	1,262,865,289	22	1,268,091,641	29
Mobilien und Immobilien	12,813,811	13	13,233,112	68
Kommanditen und Beteiligungen	7,587,892	27	7,047,786	97
Gesellschafts-Konti	44,466,868	57	47,853,303	28
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	64,868,571	97	68,184,202	98
Ausstehendes Kapital	6,500,000	—	6,500,000	—
Summe	1,844,954,678	47	1,849,421,801	87

Bilan général mensuel du 30 septembre 1902

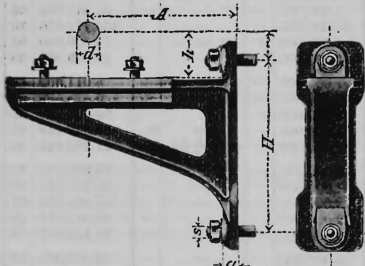
comparé avec le mois précédent.

Passif.	31 août		30 septembre	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Billets en mains de tiers	211,688,128	—	217,895,160	—
Propres billets et autres billets en caisse	15,836,672	—	10,188,790	—
Emission de billets	227,019,800	—	227,583,950	—
Comptes de virement et de chèques	28,675,012	45	25,005,001	48
Bons de caisse et de dépôts	2,547,861	75	2,662,412	67
Banques d'émission et succursales (compensé)	6,872,188	15	6,387,946	89
Correspondants créanciers	26,160,665	64	28,287,567	89
Comptes-courants créanciers	162,017,454	46	149,617,728	63
Divers	389,878	34	439,960	87
Autres engagements à courte échéance	221,682,560	79	212,950,618	48
Billets à ordre	5,970,657	30	6,020,717	40
Traites et acceptations	19,081,897	44	15,644,444	72
Engagements par effets de change	25,002,554	74	21,665,162	12
Comptes-courants créanciers	64,001,091	72	75,314,218	79
Dépôts en caisse d'épargne	322,939,227	01	324,664,440	24
Bons de dépôts et obligations	682,709,202	80	661,417,414	66
Emprunts fixes	30,250,900	—	30,246,900	—
Divers	816,500	72	778,881	85
Autres engagements à terme	1,090,716,922	25	1,092,421,805	04
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	89,895,495	44	89,870,495	44
Comptes d'ordre	46,882,340	26	51,304,275	84
Capital versé	197,775,000	—	197,775,000	—
Fonds propres	284,052,885	69	288,949,770	78
Capital non versé	6,500,000	—	6,500,000	—
Summe	1,844,954,678	47	1,849,421,801	87
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	88,746,540	—	90,058,280	—
Espèces disponibles	22,694,920	—	22,656,270	—
Propres billets	5,153,460	—	2,888,250	—
Bil. d'aut. banq. et av. à la chamb. d. comp., compte B	10,188,222	26	7,750,540	62
Autres valeurs en caisse	2,170,488	56	2,251,801	60
Caisse	128,948,820	82	125,145,142	22
Banques d'émission et succursales (compensé)	14,403,681	59	18,901,885	80
Correspondants débiteurs	74,640,856	87	76,245,836	23
Divers	1,783,108	96	2,648,878	26
Créances à courte échéance	90,827,597	42	92,791,595	29
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissements)	208,101,851	25	208,217,231	68
Effets sur l'étranger	46,411,626	90	44,486,883	10
Avances sur nantissement (y compris warrants)	46,481,115	89	46,054,604	91
Créances sur lettres de change	800,944,594	04	298,758,719	64
Comptes-courants débiteurs	237,788,582	43	236,458,850	20
Obligations sans engagement par lettres de change	144,498,288	56	145,302,422	26
Créances hypothécaires	695,078,434	07	693,285,696	58
Effets publics	174,072,173	80	176,040,151	21
Liquidations et divers	1,482,510	86	2,010,021	24
Autres créances à terme	1,262,865,289	22	1,268,091,641	29
Mobilier et immobilier	12,813,811	13	13,233,112	68
Kommanditen et participations	7,587,892	27	7,047,786	97
Comptes d'ordre	44,466,868	57	47,853,303	28
Placements fixes et comptes d'ordres	64,868,571	97	68,184,202	98
Capital non versé	6,500,000	—	6,500,000	—
Summe	1,844,954,678	47	1,849,421,801	87

Annoncen-Pacht:
Endolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régis des annonces:
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.



Eisengiesserei
Maschinenguss nach Modellen, Schablonen u. Zeichnungen bis 10,000 kg. — Cylinderguss, Dynamoguss, Bau- und Handelsguss. — Formmaschinen für Massenartikel. — Coquillenguss.

Spezialität: **Rohguss für Transmissions-, Hängelager, Stehlager mit Ringschmierung, Wandkonsolen, Kupplungen, Stellringe, Riemenscheiben u. s. w.**
Von den gangbaren Grössen wird stets Vorrat gehalten; Nichtvorhandenes wird in wenigen Tagen fertiggestellt.
Dépôt in Genf: Rue du Rhône, 61.

Eisen- & Metall-Giesserei
SEEBACH
H. Bülsterli & Co.
Seebach bei Zürich.

Metallgiesserei
Bronze, Phosphorbrunze, Messing
Lagerkompositionen
Legierungen jeder Art
Eigene (1378) Modellschreinerei

Aktiengesellschaft vorm. J. Spörri, Zürich

Export in Seidenstoffen und Foulards

Grösstes Sortiment am Platze
(Lager von zirka 2 Millionen Franken)

Vertreten in Paris, London, Wien, Berlin

Wechsel-
mappen, Banknotenmappen,
Dokumentenmappen,
Aktenmappen.

Beste Qualität zu sehr vorteilhaften Preisen auf Lager.
Extra Grössen und Ausführungen nach Bestellung.
Muster u. Offerten zu Diensten.
Kaiser & Co., Bern.

Ankauf von sämtlichen alten Metallen zum Tageskurs.
(1878) Picard frères in Biel.